

Kontrakt č. MK - MK-5902/2019-421/19546
na rok 2020
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky
a Slovenským národným divadlom

Článok I
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
Sídlo:	Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ľubica Laššáková, ministerka kultúry SR
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO:	00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:	Slovenské národné divadlo , štátna príspevková organizácia
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Vladimír Antala, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK48 8180 0000 0070 0006 9886
IČO:	00164763

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

Článok II
Predmet kontraktu

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:

- a) rozvoj novej produkcie dramatických, hudobnodramatických a baletných diel vrátane ich materiálo-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorba pre deti a mládež,
- b) šírenie vlastných dramatických, hudobnodramatických a baletných diel na domácich scénach, scénach v SR a v zahraničí, prezentácia hosťujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND,
- c) prístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

2. Činnosti prijímateľa budú naplňovať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

- a) realizácia premiér inscenácií v minimálnom počte 12 z toho:
 - pôvodné slovenské tituly minimálne 4,
 - tituly pre deti a mládež minimálne 4,
- b) realizácia vlastných predstavení na domácich scénach, scénach v SR a v zahraničí v minimálnom počte 580 predstavení,
- c) realizácia aktivít reflektujúcich na významné výročia a celospoločenské udalosti s dôrazom na 100. výročie založenia SND, Rok slovenského divadla, 140. výročie narodenia M. R. Štefánika a 75. výročie ukončenia 2. svetovej vojny,
- d) realizácia nových foriem práce s publikom.

Článok III

Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2020 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 18 462 004,00 € (slovom: osemnásť miliónov štyristošesťdesiatdvatisíc štyri eurá).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).

3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III ods. 2 na realizáciu činností podľa článku II.

Článok IV

Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2020,

- b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II v celoročnom rozsahu podľa článku III ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III ods. 2, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
- a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
 - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III ods. 2,
 - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
 - c) realizovať zmeny rozpočtu na jednotlivé činnosti, uvedené v prílohách ku kontraktu, len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie rozpočtu a správy a vecne príslušnej sekcie za podmienok dodržania celkovej výšky upraveného rozpočtu,
 - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 3 850 000,00 €; v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - e) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
- a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
 - b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 12. novembra 2020. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2020 je 20. november 2020,
 - c) najneskôr do 30. novembra 2020 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
 - d) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrnymi poukazmi,
 - e) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa www.navstevnik.sk, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

Článok V

Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich webových sídlach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2020.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a Správy o činnosti a hospodárenia za 1. polrok 2020 v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí času trvania kontraktu, v termínoch a podľa štruktúry stanovených poskytovateľom formou predkladania:
 - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
 - Správy o činnosti a hospodárenia za rok 2020.
4. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení Správy o činnosti a hospodárení za rok 2020.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Kontrakt sa uzatvára na čas určitý, a to na obdobie od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020.
2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú Prílohy č. 1, 2 a 3.
3. Kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
4. Kontrakt je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava 17.12.2019

Lubica Laššáková
ministerka kultúry SR

Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

Prílohy:

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.
Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.
Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020

Názov činnosti		VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel ŠR z celku (stĺpec 2)
			Prostriedky zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
a	b	1	2	3	4	5	6
Špecifikovať	Vznik a tvorba novej produkcie dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel vrátane ich materiálo-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorby pre deti a mládež	500 000	300 000	200 000	0	500 000	1,6%
	Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hosťujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND	21 812 004	18 162 004	3 650 000	0	21 812 004	98,4%
SPOLU		22 312 004	18 462 004	3 850 000	0	22 312 004	100,0%

Dátum: 3.12.2019

Dátum: 3.12.2019

Vypracovala: Martina Žarnovická
Číslo telefónu: 02/20472144

Schválil: Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	11 396 003	11 281 727	114 276	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	3 988 601	3 792 151	196 450	0
630 – Tovary a služby	6 501 900	3 318 126	3 183 774	0
640 – Bežné transfery	75 500	70 000	5 500	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	21 962 004	18 462 004	3 500 000	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	350 000	0	350 000	0
Spolu výdavky	22 312 004	18 462 004	3 850 000	0

Dátum: 3.12.2019

Vypracovala: Martina Žarnovická
Číslo telefónu: 02/20472144

Dátum: 3.12.2019

Schválil: Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

Vznik a tvorba novej produkcie dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel vrátane ich materiálo-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorby pre deti a mládež

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	0	0	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	0	0	0	0
630 – Tovary a služby	500 000	300 000	200 000	0
640 – Bežné transfery	0			0
Spolu 600 - Bežné výdavky	500 000	300 000	200 000	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	0	0		0
Spolu výdavky	500 000	300 000	200 000	0

Dátum: 3.12.2019

Dátum: 3.12.2019

Vypracovala: Martina Žarnovická
Číslo telefónu: 02/20472144

Schválil: Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

**Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel
na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia host'ujúcich súborov zo Slovenska a zo
zahraničia na scénach SND**

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	11 396 003	11 281 727	114 276	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	3 988 601	3 792 151	196 450	0
630 – Tovary a služby	6 001 900	3 018 126	2 983 774	0
640 – Bežné transfery	75 500	70 000	5 500	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	21 462 004	18 162 004	3 300 000	0
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	350 000	0	350 000	0
Spolu výdavky	21 812 004	18 162 004	3 650 000	0

Dátum: 3.12.2019

Vypracovala: Martina Žarnovická
Číslo telefónu: 02/20472144

Dátum: 3.12.2019

Schválil: Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

Slovenské národné divadlo, Bratislava

Charakteristika k prílohe č. 3 Kontraktu SND s MK SR č. MK-5902/2019-421/19546

a) ROZVOJ NOVEJ PRODUKCIE DRAMATICKÝCH, HUDOBNO- DRAMATICKÝCH A BALETNÝCH DIEL

Premiéry Činohry SND:

Michail Afanasievič Bulgakov: Divadelný román

Réžia: SKUTR

Premiéra: 1. a 2. 2. 2020

Svetoznámy Divadelný román jedného z najvýznamnejších ruských prozaikov a dramatikov M. A. Bulgakova čerpá z autorových bohatých skúseností s ruským divadlom v období pred druhou svetovou vojnou. Groteskný pohľad do divadelného zákulisia poodhaľuje vášnivý svet umenia, pozoruhodné životy jeho tvorcov, ale aj každodennú prevádzku, závisť, intrigy – teda všetko to, čo k divadlu neodmysliteľne patrí. Pri súčasnom javiskovom uvedení tohto románu sa zároveň nedá vyhnúť vzťahom medzi umením a politikou. Bulgakov ich poznal veľmi dôverne, podstatnú časť svojho tvorivého života prežil v sovietskom Rusku vedenom generalissimusom J. V. Stalinom, s ktorým mal osobné skúsenosti a ktorý zásadne ovplyvnil jeho život a dielo. Inscenácia obohatená o zápisky z Bulgakovovho osobného života tak mapuje nielen mimoriadne zložené obdobie dejín, ale zároveň zovšeobecňuje vzťah umelca a jeho postavenie v/i zoči-voči spoločnosti a spoločenskému zriadeniu. Prvú slovenskú adaptáciu Bulgakovovho nedokončeného románu pripravuje česko-slovenský režijný tandem SKUTR, ktorý tak začína prvú spoluprácu s Činohrou SND.

Johann Wolfgang von Goethe: Torquato Tasso

Réžia: Jan Antonín Pitínský

Premiéra: 28. a 29. 3. 2020

Komorný príbeh kontroverzného talianskeho básnika, autora Dobytia Jeruzalema Torquata Tassa (1544 – 1595), v spracovaní významného nemeckého literáta, vedca, filozofa Johanna von Goetheho hovorí o komplikovanom životnom príbehu umelca vo vzťahu k sebe samému, ale aj k

societe, ktorá ho obklopuje. Tasso má veľmi dobré postavenie vo vyššej spoločnosti, ktorá ho uznáva a rešpektuje. Na jednej strane sa stretáva s nekritickým obdivom a láskou, vzrušením, ktoré vzbudzuje, na druhej strane sa konfrontuje s odporom a kritikou dvorskej spoločnosti. Oba prístupy v ňom postupne vzbudzujú nedôveru a paranoju, ktoré vrcholia jeho odchodom. Goetheho hra približne aj po dvestotridsiatich rokoch veľmi výstižne analyzuje vzťah spoločnosti a umelcov – excentrických osôb obostretých tajomstvom, stíhaných zvýšenou pozornosťou, obdivovaných i zatracovaných, považovaných za géniov, ale aj egocentrikov či narcisov. Svoju úlohu tu má i legendami opradené utrpenie umelca, z ktorého údajne vyviera tá skutočná a pravá tvorba. Goetheho hra sa prekvapivo dostáva na slovenské javisko po prvýkrát. Autorom inscenácie je svojbytný český režisér s osobitou poetikou Jan Antonín Pitínský, ktorý výrazne zaujal svojou prvou réžiou v SND – Ignorantom a šialencom Thomasa Bernharda a po rokoch sa opäť stretáva s Goetheho dielom, po tom, čo v roku 2006 úspešne inscenoval jeho prozaickú predlohu Spříznění volbou v pražskom Dejvickom divadle.

Jozef Hollý: Kubo

Réžia: Lukáš Brutovský

Premiéra: 4. a 5. 4. 2020

„Anča, aha, ja mám nožik“ je najznámejšia replika z populárnej veselohry, ktorú jej autor, evanjelický kňaz Jozef Hollý, nikdy nenapísal. Preslávil ju Jozef Kroner najprv v martinskej inscenácii v réžii autorovho syna, ale do povedomia širšej verejnosti sa dostala predovšetkým prostredníctvom televíznej inscenácie Martina Ťapáka. Dedinský obmedzenec Kubo sa stal vďaka Jozefovi Kronerovi prototypom komickej figúry, na ktorej sa nesmiejú len ostatné postavy, ale predovšetkým diváci. V tomto spracovaní Hollého predlohy sa však pozabudlo na odvrátenú podobu príbehu zo slovenského vidieka – na egoizmus, cynizmus, krutosť postáv, na to, že Kubo je vlastne obchodným artiklom, človekom, ktorého chcú zneužiť na ziskové ciele. Tento uhol pohľadu ponúkol v úspešnej inscenácii martinského divadla režisér Ľubomír Vajdička. Činohra SND v jubilejnej sezóne siahla po tomto diele slovenskej klasiky, ktoré sa prekvapivo na doskách našej prvej scény doposiaľ nikdy neinscenovalo. Režisér Lukáš Brutovský v SND pred piatimi rokmi uviedol úspešnú inscenáciu Karvašovej hry Polnočná omša. A opäť sa vracia k domácej predlohe a ponúka nové čítanie Hollého a Kubovho, či dokonca nášho príbehu, ktorý môže byť aj o tom, aké riziká nám hrozia, keď sa hlupáci a obmedzenci dostanú na pozície, ktoré im neprináležia.

Jozef Geger Tajovský/Gabriela Preissová: Hriech/Jej pastorkyňa

Réžia: Matúš Bachynec

Premiéra: 30. a 31. 5. 2020

Tajovského jednoaktovka Hriech nie je možno taká známa ako jeho Statky-zmätky alebo Ženský zákon, je to však dramaticky vynikajúco vystavaná komédia. Komédia v oboch zmysloch slova – komédia ako hra s nebanálnymi čierno-humornými situáciami i hra, ktorá sa dobre skončí. Sila tejto komédie vychádza z jej silnej rámcovej situácie. Tá je dramatická – Evin muž sa po rokoch vracia z Ameriky. Nevie, že Eva sa medzitým zaplietla s detinským a nezodpovedným sluhom Janom a majú spolu dieťa. Eva je zúfalá, nevie, ako jej muž na túto situáciu zareaguje. Cesta k nesentimentálnemu happyendu vedie cez neľahké rozhovory a spytovanie si svedomia. Základná dramatická situácia Jej pastorkyne je veľmi podobná. Mladá Jenufa čaká dieťa s nezodpovedným Števom, ktorý si ju však nechce vziať. Vzal by si ju Laco, ale pre toho je predstava, že bude vychovávať dieťa chlapa, ktorého neznáša, neprijateľná. Nechcené dieťa je tu opäť problém. U Preissovej sa, na rozdiel od Tajovského, príbeh končí tragicky. Spoločné uvedenie týchto klasických hier ponúka viacero zaujímavých konfrontácií. Konfrontáciu dvoch verzií jedného základného príbehu – jednej komickej a druhej tragickej, konfrontáciu dvoch bratských národných dramatik, dvoch prístupov k životu, dvoch národných pováh... Hriech i Jej pastorkyňa patrili k prvým premiéram v dejinách Slovenského národného divadla a ich spojenie a nové naštudovanie je ďalším príspevkom činohry k oslavám jeho storočnice.

Astor Piazzolla, Horacio Ferrer: Maria de Buenos Aires

Réžia: Martin Bendík

Premiéra: september, október 2020

Hudba latinskej Ameriky hľadala dlho svoju špecifickú tvár. Obzvlášť Argentína, dominantná krajina rôznorodých prisťahovalcov s ich európskymi kultúrnymi koreňmi, dominuje so svojimi tvorivými ambíciami v umeleckej oblasti. Štyridsiate a päťdesiate roku 20. storočia sú v juhoamerickej krajine jednoznačne veľkou érou tanga, ktoré je viac ako národný tanec - skôr by sme ho mohli hovoriť o životnom štýle determinujúcom krajinu. Veľkým majstrom argentínskej národnej „popkultúry“ je Astor Piazzolla, ktorému sa podarilo povýšiť ľahkú múzu s nostalgickým zafarbením na vyššie umenie, pričom jeho hudobná reč významom prerástla hranice jeho vlasti a otvorila nové obzory kompozície. Najvýznamnejším dielom majstra je práve „tango operita“ Maria de Buenos Aires - ako ho autor nazval -, ktoré sa po prvýkrát uviedlo v Buenos Aires v roku 1968, i

keď bolo napísané o niekoľko rokov skôr. Libretistom diela je uruguajský spisovateľ Horacio Ferrer.

Tragický príbeh jednoduchej vidieckej dievčiny, ktorá sa vybrala do veľkomesta, aby si splnila svoj veľký sen, stať sa profesionálnou tanečnicou tanga, je vzhľadom na fakt dnešnej migrácie veľmi aktuálnou témou. Dielo nie je písané v iluzívnej podobe s psychologickými interakciami protagonistov, ale je tézovitým exponovaním adekvátnych situácií vytvárajúcich pravdepodobný dej. Tango ako nositeľ významu vytvára formový rámec divadla. V hre vystupujú tri hlavné postavy Maria, Payador a El Duende ako i súbor profesionálneho baletu kombinovaný s pohybovými kreáciami komparzu. Orchester tvorí desaťčlenný súbor s akordeonistom a klaviristom. Režisérom inscenácie bude operný režisér Martin Bendik, ktorý má za sebou nespočetné množstvo inscenácií na doskách našej prvej scény ale aj na iných scénach. Choreografie sa ujme choreograf Národného divadla v Prahe Jan Kodet, kým výtvarníkom bude významný slovenský scénograf Juraj Fábry. Inscenácia by mala byť freskou nostalgickej poézie juhoamerického bidonvillu, realizované s využitím technických a projekčných možností javiska SND.

Pre Činohru SND je spolupráca s Baletom SND novou výzvou, ktorá umožňuje hercom nájsť si miesto aj v odlišnom type divadla a zároveň ponúka užitočné skúsenosti, ktoré z pohľadu činohry nemusia byť márne.

Florian Zeller: Matka

Réžia Soňa Ferancová

Premiéra 7. a 8. 11. 2020

Súčasná francúzska dráma jedného z najoceňovanejších súčasných autorov vovádza do intímneho sveta rodiny. Zellerov briskný jazyk, rôznorodosť nahliadania na problém vytvára živý svet, v ktorom sa na krízu stredného veku pozeráme očami hlavnej hrdinky, matky, dobrej matky, starostlivej matky, ktorá reflektuje zmenu seba, okolia i vlastnej rodiny. Žena, ktorá má pocit, že rodine zasvätila celý život, teraz nadobúda pocit, že život ju oklamal, manžel podviedol a syn sa odcudzil. Aké sú tieto vnútorné zápasy a krízy vrstevnato zachytáva v čiernej fraške výnimočný autor.

Florian Zeller získal za hru Matka Molièrovu cenu za najlepšiu hru. Inscenáciu uvidíme v réžii Soni Ferancovej, ktorá v SND pripravila úspešné inscenácie Ksicht a Fetišistky.

Ďalšie projekty činohry

SND – príspevok činohry k storočnici slovenského profesionálneho divadla a k Roku divadla 2020 aj k výročiu zásadnej osobnosti slovenských dejín M.R. Štefánika

Divadelná prehliadka: Naše hry - naše legendy

Činohra SND v roku osláv stého výročia založenia prvej profesionálnej národnej scény, ktorá súčasne zahájila epochu profesionálneho divadla na Slovensku, chce okrem nových premiér iniciovať a prezentovať podujatia, ktoré budú mimoriadnym, dôstojným, výpovedným a moderným vkladom spomínaného jubilea. Preto sme sa rozhodli, že v rámci sezóny, ktorá je tematicky zjednotená titulmi, v ktorých sa reflektuje podstata, povaha a poslanie divadelného umenia ako takého, usporiadame v júni 2020 aj festival s výstižným mottom: Naše hry - naše legendy. Pôjde skôr o prehliadku najzaujímavejších inscenácií hier slovenských autorov-klasikov jednak z repertoáru Činohry SND, ale aj titulov domácej klasiky, ktoré na seba upozornili v iných slovenských divadlách. Za pár dni tak odprezentujeme diela klasikov od Kyrmezera až po Karvašu v podaní renomovaných divadelných súborov z celej krajiny. Hry „domáceho striebra“ sú sami o sebe legendou (ako napr. Hollého Kubo či Palárikovo Dobrodružstvo pri obžinkoch), ktoré má poznať každá generácia divadelníkov a divákov. V reflexii z pohľadu súčasníkov ide teda o živú tradíciu s ambíciou etického a umeleckého posolstva, ktorú našou prehliadkou chceme zdôrazniť a prihlásiť sa k nej. Legendou sú aj postavy našej histórie ako napr. M. R. Štefánik, a preto prvý raz v histórii SND pozveme s inscenáciou Malý veľký muž aj legendárne Radošinské naivné divadlo, ktoré sa za roky svojho pôsobenia stalo neformálnou národnou scénou, ktorú diváci oprávnene milujú. Ochotnícke divadlo v Radošine zhodou okolností tiež oslavuje storočnicu. Pripomína nám tak významný fakt, že práve z ochotníckeho podhubia sa zrodila a vyrastala osvietenecká myšlienka našej národnej a kultúrnej identity. Preto chceme v prehliadke dať priestor aspoň jednému ocenenému domácemu ochotníckemu súboru a pozvať aj našich krajanov zo zahraničia s ich inscenáciami. V tejto demokratickej, reprezentatívnej a inšpiratívnej spoločnosti chceme osláviť sto rokov SND aj rôznorodosť tváří slovenského divadla. Idea usporiadať prehliadku Naše divadlo - naše legendy sa zrodila až po nastúpení nového vedenia Činohry SND, a preto o podporu tohto významného podujatia sa uchádzame až teraz.

Projekt Pamäť

V roku slovenského divadla sa Činohra SND chce zapojiť aj do v európskom kontexte už rozbehnutého trendu tzv. Class room theatres, čiže divadla hraného v triedach. Renomované divadelné domy tak vytvoria komornú inscenáciu so zásadnou edukačnou témou a putujú s ňou

priamo do školského prostredia za žiakmi a študentami. My by sme v spolupráci s externým prostredím chceli vytvoriť interaktívne scénické dielko, ktorého hlavnou témou je Pamäť. Na fenomén „Pamäti“ sa chceme pozrieť hravým spôsobom jej laboratórneho skúmania. Od neurologických aspektov až po vedomie, „pamätanie si“ zásadných historických zlomov, ktoré sú, resp. by mali byť súčasťou našej kolektívnej historickej pamäti, ale aj ochoty poučiť sa z nej. Či už s hrdosťou, pestovaním tradície alebo kritickou reflexiou bez strachu z tabuizovaných tém. Interaktivita by spočívala práve v spoločnom hľadaní vzťahov medzi intímnu „prvopamäťou“ individuálneho charakteru (moje prvé spomienky na tváre, vône, pocity z raného detstva..atď..) a prepojením, osobnej, rodinnej pamäte s najpodstatnejšími historickými udalosťami a zmenami. Po predstavení by v kolektívoch mali prebiehať aj neformálne diskusie za prítomnosti odborníkov. Nejde a priori len o oživovanie pamäti, ale aj o inšpirovanie mladých ľudí a cizelovanie ich zručností vyjadrovať sa, schopnosti verejne formulovať a prezentovať svoje názory, objavenia šance viesť zmysluplnú diskusiu.

Diskusné a tematické večery

Séria programov venovaných tému výročiu divadla, v ktorých sa predstavia zástupcovia rôznych hereckých generácií. V štúdiu činohry chceme v premiére uviesť nový desaťdielny dokumentárny cyklus RTVS režiséra Petra Hledíka s následnými diskusiami, moderovanými autorkou scenára Ľubicou Krénovou.

Premiéry Opery SND:

Antonín Dvořák: Rusalka

Réžia: Martin Kákoš

Premiéra: 20. 2. 2020

Dvořákova Rusalka nie je zďaleka iba romantickou rozprávkou. Naopak, odкрýva množstvo na prvý pohľad nebadateľných symbolických a psychologických významov, zobrazuje nielen súboj úprimnosti s pokrytectvom a zradou, ale tiež večný súboj svetla a tmy, sna o večnosti a reality smrteľnosti. Hlavná hrdinka je síce vodná víla, no jej srdce je zároveň plné hlbokých ľudských citov – túžby a lásky. Je vlastne stále sama – sama sa musí rozhodovať i potýkať s tragickými dôsledkami svojich rozhodnutí. Dvořákova opera je plná oslnivej hudobnej krásy a patrí medzi divadelné diela, ktoré oslovia každého diváka, hľadajúceho odpoveď na tie najzložitejšie životné otázky.

Giuseppe Verdi: Aida

Réžia: Pavol Smolík

Premiéra: 13. 3. 2020

Réžia: Pavol Smolík

Nevšedná opera starnúceho majstra Verdiho patrí medzi najpopulárnejšie diela svetovej opernej literatúry. Vznikla na objednávku, ktorá prišla až z exotickej Káhiry a mala byť uvedená ako súčasť slávnostného ceremoniálu pri otvorení Suezského prielivu. I keď sa to úplne podľa plánov neuskutočnilo a dielo odznelo o niečo neskôr, slávnostný charakter ostal nezmenený. V hudbe Aidy sa stretáva okázalý lesk štátnych a vojenských ceremónií s vypätými okamihmi citových konfliktov ústredných protagonistov a vonkajšková nádhera masových scén so zbormi a baletnými číslami s intímne ladenými pasážami lyrických osobných vyznaní. Aida je nielen pútavým romantickým príbehom so strhujúcou hudbou, ale aj výpravnou monumentálnou freskou, ktorá priťahuje nemenej oči ako uši.

Wolfgang Amadeus Mozart: Figarova svadba

Réžia: Jiří Heřman

Premiéra: 13. 6. 2020

Beaumarchaisova politicky výbušná hra o drzom barbierovi, ktorý trvá na tom, že si je rovný s každým bez ohľadu na spoločenské postavenie či majetok, poznačila epochu osvietenstva a do značnej miery prispela k atmosfére, ktorá neskôr vyhnala revolučné davy na barikády veľkej Francúzskej revolúcie. Mozarta hra zaujala skôr nespočetným množstvom zápletiiek a viacznačných komických situácií než politickým podtextom. Dielo sa priam hemží intrigami, zábavnými nedorozumeniami, malými i veľkými hrdinstvami „malých i veľkých ľudí“, ale i trpkými skúsenosťami bezohľadných záletníkov. Lebo Mozarta už nenadchli neživotné bytosti archaických bohov a bôžikov zatuchnutej opery serie, ale vzrušovalo ho zobrazovanie charakterov bežných ľudí, akých stretával v meste, na trhu, v divadle, krčme či priamo na dvore urodzených a veľkomožných.

Ľubica Čekovská: Impresario Dotcom

Réžia: Elizabeth Stöppler

Premiéra: 9. 10. 2020

Ľubica Čekovská patrí k najvýznamnejším slovenským skladateľom s výrazným medzinárodným renomé. Keďže Opera SND ako prvá národná scéna dlhodobo podporuje vznik nových slovenských diel, inšpirovala aj spoluprácu s touto tvorkyňou a jej tímom. Impresario Dotcom, opera buffa v štyroch dejstvách, je v poradí druhá autorkina opera. Vznikla podľa komédie talianskeho dramatika Carla Goldoniho Impresario zo Smirny, autorkou libreta je Laura Olivi. Inscenácia vzniká v koprodukcii Bregenzer Festspiele a SND. Svetová premiéra sa uskutoční 23. a 25. júla 2020 v rámci Bregenzer Festspiele, premiéra v Opere SND je naplánovaná na 9. a 10. októbra 2020. Inscenácia bude dielom nemeckej režisérky Elisabeth Stöppler, hudobné naštudovanie pripravuje britský dirigent Christopher Ward, ktorý v Opere SND v roku 2015 pripravil aj svetovú premiéru prvého operného diela Ľubice Čekovskej Dorian Gray, na libreto Kate Pullinger, podľa románu Oscara Wildea. Slovenská kultúra získava vznikom opery Impresario Dotcom nielen nové slovenské dielo vysokej hudobnodramatickej kvality, ale aj významný presah do európskeho kultúrneho priestoru špičkovou prezentáciou nášho umenia.

Premiéry Baletu SND:

Sergej Prokofiev, Michael Corder: Popoluška

Pri príležitosti storočnice baletu SND

Choreografia a réžia: Michael Corder

Premiéra: 24. 4. 2020

Jubilejná stá sezóna je príležitosťou uviesť v rámci hlavnej dramaturgickej línie majstrovské baletné dielo vrcholného odkazu 20. storočia, akým je balet Sergeja Prokofieva Popoluška. Čarovný rozprávkový príbeh Popolušky od francúzskeho spisovateľa Charlesa Perraulta inšpiroval hudobného veľikána Sergeja Prokofieva k napísaniu zvukovo a melodicky bohatého diela, plného emócií, krehkosti aj melanchólie, ale najmä nádherných tanečných obrazov – príťažlivých pre tanečných umelcov na celom svete. Významný európsky tvorca Michael Corder, ktorý spolupracoval so svetovými súbormi, akými sú napríklad Royal Ballet, Sadler's Wells Royal Ballet

v Londýne prináša moderné choreografické videnie a originálny režijný koncept, ktorý umocní výprava významného anglického scénografa a kostýmového výtvarníka Marka Baileyho. Vrcholné baletné dielo predstavuje pre interpretov Baletu SND opäť novú výzvu.

Peter Breiner: Majster a Margaréta

Choreografia a réžia: Yuri Smekalov

Premiéra: 13. a 14. 11. 2020

Začiatkom októbra sa v Baletu SND stretli tvorcovia nového pôvodného baletu Majster a Margaréta alebo diabol v Moskve, ktorý napísal Peter Breiner na motívy svetoznámeho románu Michaila Bulgakova. Hlavným motívom k stretnutiu bolo nahrávanie pôvodnej hudby s orchestrom Opery SND, pod taktovkou Petra Breinera. Slovenský hudobník a skladateľ so svetovým renomé je našim divákom známy ako autor hudby úspešnej inscenácie v choreografii Natálie Horečnej Slovenské tance.

Choreografom a spoluautorom libreta tohto ambiciózneho projektu bude mladý ruský choreograf Yuri Smekalo, od roku 2009 je sólistom baletu Mariiského divadla, kde tancuje vrcholné mužské postavy. Jeho prvá spolupráca s Baletom SND sa začala začiatkom tej sezóny, kedy si počas nahrávania hudby k baletu Majster a Margaréta pozrel aj niekoľko skúšok nášho súboru. Autorský tím nového pôvodného diela Majster a Margaréta, ktorého svetovú premiéru plánujeme na jeseň 2020, doplnia scénograf Milan Ferenčík a výtvarník Ondrej Rudavský.

interpretov Baletu SND opäť novú výzvu.

Slovenské národné divadlo, Bratislava

Charakteristika k prílohe č. 3 Kontraktu SND s MK SR č. MK-5902/2019-421/19546

b) ŠÍRENIE VLASTNÝCH DRAMATICKÝCH, HUDOBNO-DRAMATICKÝCH A BALETNÝCH DIEL NA DOMÁCIH SCÉNACH, V SLOVENSKEJ REPUBLIKE A ZAHRANIČÍ, PREZENTÁCIA HOSTUJÚCICH SÚBOROV ZO SLOVENSKA A ZO ZAHRANIČIA NA SCÉNACH SND

Umelecké súbory SND pripravujú viaceré hosťovania na Slovensku i v zahraničí. Medzi tradičné hosťovania patria napríklad Nitra, Piešťany, Žilina, Košice, Trnava, Praha, Brno, Zlín.

Pri príležitosti osláv storočnice nielen SND ale aj profesionálneho baletu na Slovensku a v snahe predstavovať nášmu publiku aktuálnu tvorbu našich slovenských baletných a tanečných profesionálnych telies by sme chceli pozvať prestížne baletné súbory z ČR a Slovenska a predstaviť ich aktuálnu tvorbu. Radi by sme privítali súbory: balet ŠD Košice s najnovšou produkciou Ondreja Šotha Rodná zem v choreografii a réžii Ondreja Šotha. Hosťovania Baletu Národného divadla v Brne sa stali tradíciou. V storočnici SND by sme chceli tento špičkový český súbor pozvať s ich aktuálnou produkciou. Poddukelský umelecký ľudový súbor z Prešova sa po dlhšom čase predstaví v SND autorským projektom Juraja Kubánku Nesmrteľný tanečník, ktorý je jeho autobiografiou a zároveň poctou všetkým profesionálnym tanečníkom, spevákom a hudobníkom (v choreografii a réžii Jaroslava Moravčíka). SND zároveň pravidelne poskytuje priestor na prezentáciu najlepších inscenácií ostatných profesionálnych ale aj neprofesionálnych súborov zo Slovenska.

Repertoár Činohry SND v roku 2020

Lubomír Feldek	Ako sa Lomidrevo stal kráľom
Sofoklés	Antigona
Roald Dahl	Apartmán v hoteli Bristol
Ivan Stodola	Báčova žena
Euripides	Bakchantky
Božena Slančíková Timrava	Bál
H. Lewis, J.Sayer, H. Siels	Celé zle
Alexandra Salmela	Cudzô
P.O.Hviezdoslav	Časy, časy, mrcha časy/ Ó sláva hviezd Ó sláva
Jiří Havelka a kol.	Dnes večer nehráme
Jiří Havelka	Elity
Friedrich Dürrentmatt	Fyzici

Henrik Ibsen	Heda Gablerová
Ivan Vyrpajev	Ilúzie
Peter Quilter	Je úžasná!
Aut. projekt.	Korene
Fiodor Michajlovič Dostojevsky	Krotká
Jonathan Littell	Láskavé bohyne
Valéria Schultzová, Roman Olekšák	Leni
Péter Esterházy	Mercedes Benz
Aut. projekt	Morena
Björnsterne Björnson	Nad našu silu II
Ľubomír Feldek	Nepolepšený svätec
Hanoch Levin	Pohreb alebo svadba
Peter Karvaš	Polnočná omša
Christopher Hampton	Popol a vášeň
Gerhard Hauptmann	Pred západom slnka
Daniel Majling	Projekt 1918
Valéria Schulczová, Roman Olekšák	Rodáci
Aľa Rachmanovová	Ruské denníky
William Shakespeare	Skrotenie zlej ženy
Ruben Ostund	Štvorec
Jana Juráňová	Tichý bič Mila Urbana
Radoslaw Paczocha	Trip
Lucy Prebble	Vedľajšie účinky
William Shakespeare	Veselé paničky Windsorské
Lev Nikolejevič Tolstoj	Vojna a mier
István Tasnádi	Vysoká škola diváckeho umenia
Ján Palárik	Zmierenie alebo Dobrodružstvo pri obžinkoch

Repertoár Opery SND v roku 2020

G. Verdi:	Aida
G. Bizet:	Carmen
W. A. Mozart:	Così fan tutte
W. A. Mozart:	Čarovná flauta
W. A. Mozart:	Don Giovanni
G. Verdi:	Don Carlo
W. A. Mozart:	Figarova svadba
J. Offenbach:	Hoffmannove poviedky
L. Čekovská	Impresario Dotcom
E. Suchoň:	Krútnava

G. Verdi:	Macbeth
G. Verdi:	Nabucco
B. Smetana, M. Vanek:	Nepredajme nevestu!
J. Strauss:	Netopier
W. A. Mozart, M. Vanek:	O čarovnej flaute
G. Puccini:	Plášť/Gianni Schicchi
O. Nedbal:	Pol'ská krv
B. Smetana:	Predaná nevesta
G. Verdi:	Rigoletto
P. Zagar:	Rozprávka o šťastnom konci
A. Dvořák:	Rusalka
P. Mascagni, R. Leoncavallo:	Sedliacka česť/Komedianti
G. Puccini:	Tosca
G. Puccini:	Turandot
M. Dubovský:	Veľká doktorská rozprávka
	Koncerty

Repertoár Baletu SND v roku 2020

P. Breiner	Beatles Go Baroque
L. Minkus, V. Medvedev, S. Fečo	Don Quijote
A. Ch. Adam, V. Medvedev, S. Fečo	Giselle
A. Ch. Adam, V. Medvedev	Korzár
P. I. Čajkovskij	Labutie jazero
P. I. Čajkovskij	Luskáčik
P. Breiner	Majster a Margaréta
C. Davis, D. de Andrade	Nižinskij/Boh tanca
Sergej Prokofiev, Michael Corder	Popoluška
C. Davis, D. de Andrade	Tulák Chaplin
O. Nedbal	Z rozprávky do rozprávky
B. Eifman	Za hranicami hriechu